

Educación Intercultural Bilingüe y su influencia en la práctica de valores socioculturales de estudiantes del nivel primario de las familias en la Región Puno¹

Intercultural Bilingual Education and its influence on the practice of socio-cultural values of the primary level students on families in the region of Puno

Luperio David Onofre Mamani²

Resumen

La presente investigación tiene como objetivo exponer la influencia de la Educación Intercultural Bilingüe en la práctica de valores socioculturales en las familias de los estudiantes del sexto grado de primaria en los distritos de Chucuito, Paucarcolla y Puno. En la metodología, se empleó la Escala de Likert con la finalidad de obtener información a través del cuestionario realizado a los padres de familia acerca de la práctica de valores socioculturales de los estudiantes en el entorno familiar. Luego, se cumplió el procesamiento estadístico de los datos y, finalmente se obtuvo los resultados que fueron interpretados y contrastados con las hipótesis formuladas. De esta manera se concluye que, si los estudiantes de primaria se forman bajo el modelo de la Educación Intercultural Bilingüe, tienen la ventaja de aprender los valores socioculturales y practicarlos en la vida familiar.

Palabras claves: bilingüismo, educación intercultural, valores culturales, valores sociales.

Abstrac

The objective of this research is to expose the influence of Intercultural Bilingual Education on the practice of sociocultural values in the families of sixth grade students in the districts of Chucuito, Paucarcolla and Puno. In the methodology we used the Likert Scale was used in order to obtain information

1 Recibido: setiembre 20 de 2017. Aceptado: octubre 25 de 2017.

2 Candidato a Doctorado en Educación.

through questionnaire applied to parents about the practice of sociocultural values of students in the family environment. Then, the statistical processing of the data was completed, and finally, the results were obtained that were interpreted and contrasted with the hypotheses formulated. The data analysis concluded that if primary students are trained under the Bilingual Intercultural Education model, they have the advantage of learning sociocultural values and practicing them in family life.

Keywords: bilingualism, intercultural education, cultural values, social values.

Introducción

El eje central de esta investigación fue la identificación de valores socioculturales de la Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en el entorno familiar de los estudiantes de primaria de la región Puno, dado que, de un tiempo a esta parte éste paradigma educativo se ha convertido en una de las estrategias más ventajosas para promover el desarrollo humano integral de los estudiantes en las instituciones educativas del nivel primario.

Otra de las razones de su estudio ha estado enfocado a precisar la influencia de la EIB en la práctica de valores sociales en las familias de la región Puno, al respecto, el Ministerio de Educación, también explicitó que uno de sus propósitos de la educación es social, es decir, en beneficio de la sociedad (Ley de Educación 28044).

De igual modo, otro de los motivos de esta investigación fue identificar el nivel de influencia de la EIB en la práctica de valores culturales en las familias de la región Puno, ya que ésta región está caracterizada por ser una zona geográfica donde se practica con mucho fervor las tradiciones, costumbres y prácticas culturas andinas.

Además, a través de esta investigación se pone a prueba la teoría de la Educación Intercultural, que por supuesto, algunas se confirmaron y otras en cambio se han renovado en cuanto a sus planteamientos.

Una de las teorías que se ha logrado comprobar es que la EIB es beneficiosa en la práctica de valores sociales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la región Puno. Por lo tanto, enfocar el tema de los valores en la educación es fundamental, porque bajo este principio funciona la vida del hombre, y todos los valores se proyectan de una u otra forma hacia el mantenimiento y el desarrollo del bienestar del individuo (Choque, 2017).

Sin duda, otra de las teorías analizadas y luego corroboradas fue que la EIB contribuye en la práctica de valores culturales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la región Puno. Ratificando, ésta teoría tiene relación con el planteamiento de Kottak quien considera que

[...] el modelo multicultural se opone al modelo de asimilación. Mientras que en este último se espera que las minorías abandonen sus tradiciones y valores culturales, y los sustituyan con los de la población mayoritaria, la visión multicultural alienta la práctica de las tradiciones culturales-étnicas. Una sociedad multicultural socializa a los individuos no solo en la cultura dominante (nacional), sino también en una cultura étnica. (Kottak, 2011, p.159).

Por otro lado, es importante reconocer el enfoque, puesto que la EIB desarrolla la formación de la identidad personal y la comunicación intercultural. Al respecto María Cristina Vicente Álvarez afirma que:

Con la Educación Bilingüe Intercultural los niños y las niñas aprenden a construir imágenes positivas de la comunidad a la que pertenezcan, colaboran para incrementar la autoestima y la identidad cultural que el sistema educativo pretende para que la educación sea eficaz y consciente. Siempre y cuando sea utilizado el idioma maya como herramienta para intercambiar ideas y entender lo que se quiere transmitir y lograr una participación constante para llevar a cabo la finalidad de las actividades organizadas dentro del aula (2013, p. 46).

La última advertencia es que la EIB no es coyuntural menos una moda, pues, es un modelo transversal, integral y estructural, por lo tanto, el desafío de una nueva política EIB será lograr que deje de ser entendida como un modelo educativo coyuntural para poblaciones rurales e indígenas. La educación peruana debe continuar enriqueciendo su actual propuesta de educación básica y dar una respuesta pertinente a la diversidad de rasgos culturales y lingüísticos propios del país. Debemos asumir, también, una concepción de educación intercultural plurilingüe que atañe a la sociedad peruana en su conjunto y no solo a determinados sectores de la población.

Reiterando, uno de los grandes problemas que resuelve la EIB es la formación integral de los estudiantes, es decir, no solamente se promueve el desarrollo de conocimientos, sino se genera habilidades y actitudes. Creo en ese sentido tienen mucha razón los maestros en señalar que la EIB forma parte de la solución del desarrollo de un pueblo. Es más los docentes bilingües deberían empoderarse de éste modelo de educación a fin de sacar adelante al país a través de nuestra cultura y nuestro conocimiento.

Los nuevos aportes de la presente investigación dentro de la perspectiva del enfoque intercultural son bastante significativos y principalmente pertinentes conforme se verá en los siguientes párrafos.

La investigación que se realizó, propone fortalecer la EIB en el sentido de orientar, reforzar y promover la transmisión de valores sociales y culturales en niños aymaras y quechuas.

Asimismo, otro aporte importante es la estrategia de que el aprendizaje en las aulas de la escuela finalmente ayuda para resolver los diferentes problemas de la familia, o por lo menos buscar una mayor calidad de vida en las familias de la Región Puno.

De este enfoque se desprende que la EIB en la perspectiva del desarrollo del pensamiento es generador de nuevos saberes en las familias de los educandos sobre la base de las capacidades previas que tienen los estudiantes.

En seguida se explica los límites y dimensiones de la investigación. Según Hernández Sampiere (1998) estos aspectos son sumamente importantes detallarlos porque permiten delimitar claramente los alcances y la cobertura de la investigación. En consecuencia, las dimensiones de la investigación se han organizado en base a dos aspectos, por un lado, una de las variables se relacionó con la interculturalidad, y dentro de ella se ha determinado la dimensión de la identidad personal y el desarrollo de la comunicación intercultural. Por otro lado, se ha establecido como variable los valores socioculturales cuyas dimensiones fueron los valores sociales y valores culturales.

Una de las principales dificultades durante el proceso de investigación ha sido la carencia de información precisa, completa y actualizada sobre las instituciones educativas que están inmersos en el proceso de la EIB, muy a pesar de que existe una Dirección General en el Ministerio de Educación, las instituciones educativas continúan teniendo problemas, por ejemplo, hay escuelas que han sido seleccionadas para trabajar con el programa EIB y simplemente no son atendidas debidamente, ni con materiales, ni docentes, otras, no tienen docentes bilingües, los textos no corresponden al contexto sociocultural, problemas de acompañamiento o monitoreo es también otras de las debilidades, y finalmente en algunas comunidades campesinas hay oposición de los padres de familia respecto a la enseñanza de la EIB.

También durante el trabajo de campo se tuvo dificultades de accesibilidad, debido a que las instituciones educativas seleccionadas se

encuentran alejadas y dispersas, y muchas veces el transporte no llega a estas instituciones, pero, a pesar de ello, se pudo llegar a ellas y en especial a los hogares de los estudiantes.

Otras de las dificultades fue la falta de cooperación de algunos directores, profesores y padres de familia para suministrar la información de los padres de familia, por ejemplo, se tuvo serios problemas con las instituciones educativas que se encuentran en los Uros (Ejemplo Collana), cuyos padres no deseaban brindar la información.

Metodología de investigación

El método de investigación es correlacional, por lo que, a través de este tipo de estudio se ha logrado medir el grado de relación existente entre EIB y la práctica de valores socioculturales.

La población para la presente investigación estuvo conformada por 1314 estudiantes de EIB del sexto grado del nivel primario de 27 instituciones educativas primarias del distrito de Puno, Paucarcolla y Chucuito.

El método muestral que se ha empleado es el muestreo probabilístico, y el tipo de muestreo es el muestreo aleatorio simple. El tamaño de muestra es de 186 estudiantes.

Resultados

Tabla 1

Apariencia física y su nivel de relacionamiento con los demás

| | | Se relaciona con los demás sin mayor problema | | | | | Total |
|------------|-----------------------|---|---------------|-----------------|----------------|-----------|-------|
| | Nivel de satisfacción | Nunca % | Pocas veces % | Algunas veces % | Casi siempre % | Siempre % | % |
| Se siente | Nunca | - | 0.5 | - | - | 0.5 | 1.1 |
| satisfecho | Pocas veces | - | 0.5 | 0.5 | 1.1 | 1.6 | 3.8 |
| con su | Algunas veces | 3.2 | 2.7 | 3.8 | 3.2 | 1.6 | 14.5 |
| apariencia | Casi siempre | 2.7 | 2.7 | 3.8 | 5.9 | 4.8 | 19.9 |
| física | Siempre | 9.1 | 3.8 | 7.5 | 14.5 | 25.8 | 60.8 |
| Total | | 15.1 | 10.2 | 15.6 | 24.7 | 34.4 | 100.0 |

En la tabla 1 se evalúa el nivel de valoración que tienen los niños de Educación Primaria en contextos de la EIB con respecto a su apariencia física y de qué manera esta identidad le permite relacionarse con los demás sin mayores problemas. Es decir, se confirma la correspondencia entre la variable satisfacción con su apariencia física y la variable se relaciona con los demás sin mayor problema.

En consecuencia, 48 encuestados que representa 25.8 % afirman que siempre se sienten satisfechos con su apariencia física, es más, siempre se relacionan sin mayores problemas con otras personas, empero, solo el 0.5 % nunca se sienten satisfechos con su apariencia física y muy pocas veces se relacionan con los demás sin mayor problema.

Entonces, se puede entender que la EIB es beneficiosa porque ha contribuido en su mayoría afirmando la identidad sexual de los niños de educación primaria y también ha promovido la inteligencia comunicativa, es decir, se pueden relacionar sin mayor problema con las demás personas, seguramente en una primera instancia con los familiares, los compañeros de estudio y posteriormente los miembros de la sociedad.

Tabla 2

A la pregunta ¿Se siente bien con su forma de ser? y ¿Ayuda en los quehaceres de la familia?

| Ayuda en los quehaceres de la familia | | | | | | |
|---------------------------------------|-------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|
| Nivel de satisfacción | Nunca % | Muy pocas veces % | Algunas veces % | Casi siempre % | Siempre % | Total % |
| Nunca | - | 1.1% | - | 0.0% | 1.1% | 2.2% |
| Muy pocas | - | 0.5% | - | 2.7% | 0.5% | 3.8% |
| Algunas veces | - | 1.1% | 2.7% | 1.1% | 3.2% | 8.1% |
| Casi siempre | 0.5% | 1.6% | 1.6% | 10.2% | 10.2% | 24.2% |
| Siempre | - | 4.8% | 10.2% | 6.5% | 40.3% | 61.8% |
| Total | 0.5% | 9.1% | 14.5% | 20.4% | 55.4% | 100.0% |

Fuente: Escala de Likert

La siguiente información detallada en la tabla 2 está relacionada a la valoración que tienen los estudiantes respecto a su forma de ser, y de qué manera esta conducta les predispone a colaborar en los quehaceres de la familia. En todo caso, se confirma la relación entre la variable se siente bien con su forma de ser y la variable ayuda en los quehaceres de la familia.

Pues, según la tabla 2 el 40.3 % (75 encuestados) siempre se siente bien con su forma de ser o manera de ser, y siempre ayudan en los quehaceres de la familia. Por lo tanto, se corrobora que sí existe una influencia de la variable sentirse bien con ayudar en los quehaceres de la familia. Pero, también dar cuenta que solo el 1.1 % muy pocas veces no se siente bien con su forma de ser y muy pocas veces ayuda en los quehaceres de la familia.

Estos datos son valiosos en el sentido de que la EIB cumple con fortalecer la identidad personal de los estudiantes predisponiendo a los educandos en los quehaceres del hogar. Justamente éste modelo de enseñanza – aprendizaje es lo que se reconoce como la educación para la vida.

Tabla 3

A la pregunta ¿Se comunica sin ningún problema al momento de hablar con sus demás familiares? y ¿Trata con cariño a todos sus familiares?

| Trata con cariño a todos sus familiares | | | | | | |
|---|-------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|
| Nivel de satisfacción | Nunca % | Muy pocas veces % | Algunas veces % | Casi siempre % | Siempre % | Total % |
| Nunca | 0.5% | 0.5% | - | - | 2.2% | 3.2% |
| Muy pocas veces | - | 1.6% | 2.2% | 3.8% | 6.5% | 14.0% |
| Algunas veces | - | 1.1% | 3.2% | 4.3% | 10.8% | 19.4% |
| Casi siempre | - | 0.5% | 1.6% | 7.0% | 9.1% | 18.3% |
| Siempre | 1.1% | 1.1% | 3.8% | 7.5% | 31.7% | 45.2% |
| Total | 1.6% | 4.8% | 10.8% | 22.6% | 60.2% | 100.0% |

La información de la tabla 3 es relevante por cuanto busca conocer si los estudiantes se comunican sin ningún problema al momento de hablar con sus demás familiares, por otro lado, determinar si los niños tratan con cariño a todos sus familiares.

A decir verdad, queda confirmada la correlación entre la variable independiente se comunica sin ningún problema al momento de hablar con sus demás familiares y la variable dependiente trata con cariño a todos sus familiares.

Efectivamente, en la tabla 3 se puede visibilizar que 59 estudiantes del nivel primario circunscritos bajo el modelo de EIB siempre se comunican sin ningún problema al momento de hablar con sus demás familiares (31.7 %), y de igual manera siempre tratan con cariño a todos sus familiares. En concreto, se afirma que sí existe una correlación entre la variable se comunica sin ningún problema al momento de hablar con sus demás familiares y la variable trata con cariño a todos sus familiares.

Sin mayores dudas, se puede inferir que la EIB en las instituciones educativas seleccionadas, según la muestra estadística, se fomenta que las relaciones familiares y el cariño se convierte en uno de los principales valores que canaliza la comunicación intercultural.

Tabla 4

A la pregunta ¿Valora otras lenguas y cultura? y ¿Respeto las ideas, creencias o costumbres de los demás miembros de la familia?

| Respeto las ideas, creencias o costumbres de los demás miembros de la familia | | | | | | |
|---|-----------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|
| Nivel de satisfacción | Nunca % | Muy pocas veces % | Algunas veces % | Casi siempre % | Siempre % | Total % |
| Valora otras lenguas | Nunca | - | 0.5% | 0.5% | 0.5% | 3.8% |
| | Muy pocas veces | 0.5% | 1.1% | 3.2% | 3.8% | 14.0% |
| y culturas | Algunas veces | - | 0.5% | 3.2% | 4.8% | 15.1% |
| | Casi siempre | 0.5% | 2.2% | 3.8% | 5.9% | 21.0% |
| | Siempre | 0.5% | 1.1% | 4.3% | 8.1% | 46.2% |
| Total | 1.6% | 5.4% | 15.1% | 23.1% | 54.8% | 100.0% |

Fuente: Escala de Likert

En la tabla 4 se intenta comprender en qué medida valora o no otras lenguas y culturas; asimismo, el otro propósito es buscar conocer datos si respetan o no las ideas, creencias o costumbres de los demás miembros de la familia.

Sin duda, nuevamente queda confirmado la correlación entre la variable valora otras lenguas y culturas, y la variable respeta las ideas, creencias o costumbres de los demás miembros de la familia.

El dato más significativo es que el 32.3 % siempre valora otras lenguas y culturas, así como siempre respeta las ideas, creencias y costumbres de los demás miembros de la familia. Mientras solo el 0.5 % nunca valora otras lenguas y culturas y muy pocas veces respeta las ideas, creencias y costumbres de los demás miembros de la familia.

De éstos resultados se desprende que la EIB en el campo de la reafirmación de la lengua y cultura también cumple sus propósitos, inclusive esta valoración se extiende a las ideas, creencias y costumbres de los demás miembros de la familia.

Esta apreciación no solamente correspondía a los niños que se encuentran estudiando la primaria a nivel rural, sino, urbano, conforme se puede visualizar en los resultados estadísticos.

Tabla 5

A la pregunta ¿Toma sus decisiones sin intervención de otras personas? y ¿Se comunica fácilmente con otros niños/niñas de otras culturas o clase sociales diferentes?

| Se comunica fácilmente con otros niños/niñas de otras culturas o clase sociales diferentes | | | | | | | |
|--|-----------------|--------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|
| Nivel de satisfacción | | Nunca % | Muy pocas veces % | Algunas veces % | Casi siempre % | Siempre % | Total % |
| Toma sus decisiones sin intervención de otras personas | Nunca | 5.4% | 3.2% | 2.7% | 3.8% | 3.2% | 18.3% |
| | Muy pocas veces | 1.6% | 3.2% | 2.7% | 2.2% | 4.3% | 14.0% |
| | Algunas veces | 3.2% | 5.4% | 4.3% | 5.4% | 10.2% | 28.5% |
| | Casi siempre | 2.2% | 1.6% | 5.4% | 5.9% | 4.3% | 19.4% |
| | Siempre | 2.2% | 2.7% | 3.8% | 2.7% | 8.6% | 19.9% |
| Total | | 14.5% | 16.1% | 18.8% | 19.9% | 30.6% | 100.0% |

Fuente: Escala de Likert

La tabla 5 contempla datos de los estudiantes del nivel primario relacionados a la toma de decisiones sin intervención de otras personas, de igual modo, se presenta información concerniente a la práctica de la comunicación fácil con otros niños/niñas de otras culturas o clases sociales diferentes.

Definitivamente, existe una correlación entre la variable se comunica fácilmente con otros niños/niñas de otras culturas o clases sociales diferentes y la variable toma sus decisiones sin intervención de otras personas. Por lo tanto, el 10.2 % algunas veces toma sus decisiones sin intervención de otras personas,

pero, siempre se comunica fácilmente con otros niños/niñas de otras culturas o clases sociales diferentes, sin embargo, el 1.6 % muy pocas veces toma sus decisiones sin intervención de otras personas y nunca se comunica con facilidad con otros niños/niñas de otras culturas o clases sociales.

De los resultados del cuadro estadístico se deduce que los estudiantes de nivel primario de los ámbitos de Paucarcolla, Chucuito y Puno en la mayoría de los casos toman sus decisiones sin la intervención de otras personas, comportamiento que se debe principalmente porque en esa edad los niños ya tienen uso de razón y buscan cierta independencia, pero, en el vida cultural todavía los niños/niñas están adaptados a un estilo de vida colectiva y eso disminuye su posibilidad de tomar una decisión individualmente más aún si se trata de una sociedad que vive de este valor de la colectividad y comunitariedad.

En cambio, los pocos niños o niñas que toman sus decisiones individualmente y no tienen la facilidad de comunicarse con sus generaciones, probablemente se deba a la falta de comunicación promovida en la familia o tal vez tendrá que ver con problemas psicológicos de carácter emocional y comportamiento en niños.

Tabla 6

A la pregunta ¿Se siente satisfecho con su apariencia física? y ¿Practica hábitos que haya aprendido de otras familias?

| Nivel de satisfacción | | Practica hábitos que haya aprendido de otras familias | | | | | Total % |
|---|-----------------|---|-------------------|-----------------|----------------|--------------|---------------|
| | | Nunca % | Muy pocas veces % | Algunas veces % | Casi siempre % | Siempre % | |
| Se siente satisfecho con su apariencia física | Nunca | - | - | 0.5% | - | 0.5% | 1.1% |
| | Muy pocas veces | - | 0.5% | 1.6% | 1.1% | 0.5% | 3.8% |
| | Algunas veces | 2.7% | 3.2% | 4.3% | 2.2% | 2.2% | 14.5% |
| | Casi siempre | 2.7% | 1.1% | 7.5% | 4.8% | 3.8% | 19.9% |
| | Siempre | 10.2% | 9.7% | 11.8% | 11.8% | 17.2% | 60.8% |
| Total | | 15.6% | 14.5% | 25.8% | 19.9% | 24.2% | 100.0% |

Fuente: Escala de Likert

Por intermedio de esta tabla 6 se presentan los resultados sobre dos variables de similar relevancia. Una de ellas relacionado a la satisfacción que sienten los niños o niñas respecto a su apariencia física, y la segunda concretamente relacionado a la práctica de hábitos que haya aprendido de otras familias.

Sin duda, hay una relación entre la variable se siente satisfecho con su apariencia física y la variable practica hábitos que haya aprendido de otras familias. Efectivamente hay una plena satisfacción con su apariencia física, por ejemplo, el 17.2 % siempre se sienten satisfechos con su apariencia física y siempre practican hábitos que hayan aprendido de otras familias. A diferencia de 0.5 % que nunca se siente satisfecho con sus apariencia física y siempre practica hábitos que haya aprendido de otras familias.

Estos resultados hacen suponer que tiene poca influencia la satisfacción de la apariencia física en la práctica de hábitos de otras familias. Sin duda en este aspecto la Educación Intercultural Bilingüe busca reafirmar la valoración sexual, asimismo promueve la práctica de hábitos de otras familias.

Discusión del análisis de los resultados

En el siguiente apartado se analiza y se discute los resultados obtenidos en la sección anterior, con el objetivo de contrastar las hipótesis de trabajo presentadas en la investigación.

La primera hipótesis de trabajo relaciona la Educación Intercultural Bilingüe y la práctica de valores socioculturales y como resultado de la literatura tratada se propuso la siguiente hipótesis:

-H1: Existe un alto grado de influencia de la Educación Intercultural Bilingüe en la práctica de valores socioculturales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la Región Puno.

Al respecto queda afirmar que toda forma de educación desde la más tradicional hasta la más moderna aporta en la formación de los estudiantes, sin duda, el grado de contribución varía entre los enfoques, entonces, si se parte de este principio se puede afirmar que la EIB sin duda contribuyen en la práctica de valores en los niños y niñas de las instituciones primarias y así aparecen en los resultados de la presente investigación. Al respecto Madeleine Zúñiga (2003) hace recordar que en:

El Convenio 169 ha sido suscrito por el Perú y por él se reconoce que los indígenas tienen vigentes, total o parcialmente, su historia, sus conocimientos y técnicas, sus sistemas de valores y todas sus aspiraciones sociales, económicas y culturales, los cuales deben tenerse en cuenta en los programas educativos que los atañen. Es más, estos deben “desarrollarse y aplicarse en cooperación con éstos afín de responder a sus necesidades particulares... (Art. 27).

Prácticamente, con estas consideraciones internacionales no hay nada que pensar que la educación en valores en estas poblaciones de la región de Puno, conformado aymaras, quechuas y castellano hablantes, debe responder a las situaciones que viven las familias, barrios y comunidades campesinas. Se trata de promover los valores para que las actitudes y comportamientos contribuyan a construir una sociedad democrática, equitativa e intercultural.

La hipótesis de trabajo general produjo subhipótesis que coinciden con las relaciones estudiadas entre EIB y la práctica de valores. La primera subhipótesis se ha planteado de la siguiente manera:

-HP 2: La Educación Intercultural Bilingüe tiene mucha influencia en la práctica de valores sociales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la Región Puno.

Después de procesar los datos recolectados, los resultados son sumamente sugestivos, pues, los padres de familia dan testimonio de que sus hijos e hijas practican valores en la familia que sin duda son inculcados en la escuela. Considero que estos resultados son positivos porque ningún sistema educativo podría eximirse de generar aprendizajes si no está acompañado de la inducción de valores en la sociedad, es decir, éste valor es necesario e ineludible, así también lo señala Herrera (2009), en el sentido de que los valores están siempre presentes en el proceso de formación.

Desde un punto de vista socioeducativo, los valores son considerados referentes, pautas o abstracciones que orientan el comportamiento humano hacia la transformación social y la realización de la persona. Son guías que dan determinada orientación a la conducta y a la vida de cada individuo y de cada grupo social (Sandoval, 2007, p.98).

Efectivamente los valores son convicciones profundas de los seres humanos que determinan su manera de ser, pensar y sentir. Sin duda los valores que se desarrollan en este contexto son principalmente la hospitalidad y la solidaridad, éstos valores básicos generan otros valores colectivos como es la reciprocidad, la complementariedad, el trabajo y muchos más. Que son enseñados en el hogar, la familia, la escuela y la sociedad.

La tercera hipótesis de trabajo proponía que la Educación Intercultural Bilingüe se relaciona con las prácticas de valores culturales. Para lo cual se ha planteado la siguiente hipótesis específica:

-HP 3: La Educación Intercultural Bilingüe influye mucho en la práctica de valores culturales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la Región Puno.

El resultado presenta una alta relación entre la EIB y la práctica de valores culturales. En principio porque su naturaleza es fomentar las relaciones interculturales, equidad entre las culturas, las relaciones intra y extra interculturales, y orientada a las poblaciones bilingües que son las que en la actualidad aún conservan con mayor vigor la identidad cultural de sus tradiciones.

Las modernas propuestas sobre la educación se van confirmando de apoco en el sentido de que el criterio fundamental para una educación en contextos interculturales se fundamenta en los valores culturales, los mismos que fortalecerán la autoestima y valoración de la cultura, y las culturas que le rodean a los individuos, una cita de Godenzi confirma ésta tesis:

Una educación intercultural se basa en el reconocimiento de la diversidad sociocultural y en su utilización como recurso pedagógico; se basa, igualmente, en el intercambio equitativo, en la articulación de distintas formas de conocimientos, en la recuperación de la autoestima; en la efectiva participación de todos los agentes educativos, dentro y fuera del aula (2001, p. 302).

Es decir, la EIB tiene una condición sine qua non para cumplir sus propósitos, es decir, requiere de un reconocimiento de la diversidad sociocultural, y lo que debe entenderse por diversidad cultural y social es un conjunto integrado de patrones conductuales aprendidos, los mismos que son transmitidos de una generación a otra y son característicos de un grupo social o cultura.

Se concluye este análisis reiterando que va más allá de los objetivos concretos que se determina en nuestro país a través del Ministerio de Educación. En una tesis escrita por García (2005) afirmaba que:

Por lo tanto, la educación intercultural debe fomentar que todos los individuos desarrollen un respeto por las diferencias culturales, de manera que el consiguiente sentimiento de igualdad se manifieste en los centros y en la comunidad, y se traduzca en la tolerancia, el respeto, la valoración y el cultivo de las diferencias culturales, la comprensión de la legítimas costumbres y creencias, la adaptación de las metodologías de trabajo a los conocimientos y las experiencias culturales previas, la inclusión en el currículum de referencias culturales específicas de los grupos minoritarios y el establecimiento de un clima de diálogo y negociación en la comunidad educativa (p.97).

Conclusiones

En esta investigación se estableció el grado de influencia de la EIB en la práctica de valores socioculturales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la Región Puno.

En esta investigación se precisa que la EIB influye en la práctica de valores sociales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la región Puno.

En este estudio se identificó que la EIB influye en la práctica de valores culturales de los estudiantes del nivel primario en las familias de la Región Puno.

Referencias bibliográficas

- García, J. L. (2005). Educación intercultural. Análisis y propuestas. Revista de educación, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED); núm. 336, pp. 89-109.
- Godenzi, J. (1996). Construyendo la convivencia y el Entendimiento: Educación e Interculturalidad en América Latina. Cusco – Perú: Centro de Estudios Regionales Andinos "Bartolomé de Las Casas".
- Godenzi, J. C. (2001). La educación bilingüe intercultural en el Perú. Lexis XXV. 1 y 2, pp. 299-318.
- Herrera, Angela (2009). Educación en valores. Recurado de http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_15/AN_GELA%20MARIA_HERRERA_1.pdf
- Kottak, C. (2011). Antropología Cultural. México: 14 edición. Mc Graw Hill. México
- Vicente, M. (2013). *Aporte de la educación bilingüe intercultural en la valoración positiva del idioma maya k'iche' de la escuela oficial rural mixta cantón panajxit iii, municipio de santa cruz del quiché, departamento de quiché.* (Tesis de pregrado inédita). Universidad Rafael Landívar, Guatemala.
- Zúñiga, M. (2003). Repensando la Educación Bilingüe Intercultural en el Perú: bases para una Propuesta de política. Lima – Perú: Editora Norma Fuller 2da. Edición.
- Ley General de Educación N° 28044. Diario Oficial el peruano. Perú, Lima, 28 de julio de 2003.